



CINELEBU

Festival Internacional de Cine
Lebu International Film Festival

18° FESTIVAL
INTERNACIONAL DE
CINE DE LEBU

23 AL 28 DE
FEBRERO
2018.

PROGRAMA
2018



Selección Oficial
CINELEBU
2018

* **CINELEBU** es festival calificador de cortometrajes para los Premios Oscar, entregados por la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Estados Unidos.

Viernes 23 de Febrero

Salón Lautaro - Hotel El Araucano (Caupolicán 521) Concepción

12:00 hrs Inducción a participantes de "Filma Bio Bio"

Dictada por Cristian Maturana (Black Magic - Videocorp)

13:00 hrs Charla Bio Bio Film Commission

Dictada por Rodrigo Romero, Presidente directorio Biobío Film Commission

Teatro Marina del Sol (Calle A 909) Concepción

20:00 hrs Transmisión vía streaming Llegada de invitados a alfombra CINELEBU

21:00 hrs Estreno "Mi mundial", Dir. Carlos Morelli, 102 min., Uruguay

Exclusivo: Avance de largometraje Green Grass,

Dir. Ignacio Ruiz, participante de LAB CINELEBU 2016

Sala DAEM (2° Piso Rioseco 550) 23 al 28 febrero / Lebu

11:00 hrs Taller de niños en técnica Stop Motion:

"15° Moldeando sueños ". Lebu

Sábado 24 de Febrero

Auditorio Municipal de Cañete (Arturo Prat 220)

15:00 hrs Presentación cortometrajes de “Corto, Escuela, Acción”

¡Ahí viene el tren!,

Liceo Bicentenario Isidora Ramos de Gajardo, Lebu, 02 min. 34 seg.

De la madera al mar,

Liceo Bicentenario Isidora Ramos de Gajardo, Lebu, 03: min. 20 seg.

Acto silencioso,

Liceo Bicentenario Isidora Ramos de Gajardo, Lebu, 02 min. 52 seg.

El no tan extraño mundo de Martina,

Arturo Ebersperger Richter. F-790, 05 min. 09 seg.

Un sueño hecho realidad,

Colegio Leoncio Araneda Figueroa, Cañete, 04 min. 50 seg.

Kasi,

Escuela Arturo Ramiro Roa González, Curanilahue, 03 min. 15 seg.

Golpe de suerte,

Liceo Gabriela Mistral, Cañete, 05 min. 18 seg.

16:00 hrs Competencia Animación Internacional

Playing House, Dir. Cenk Köksal/Özgül Gürbüz, Turquía, 03 min.

RINO, Dir. Ricardo Herrera, México, 08 min. 16 seg.

Can you Hear me?, Dir. Chuang/Yu-Hsin Chuang, Taiwán, 04 min.

Second to None, Dir. Vincent Gallagher, Irlanda, 07 min.

Secret, Dir. Roberto López, Alemania, 04 min. 17 seg.

El Mag, Dir. Marta Guerrero, España, 12 min. 18 seg.

Neko, Dir. Zeng, Pin-Ciao Zeng, Taiwán, 05 min.

Nouvelle Cuisine, Dir. Manuel Reyes, España, 04 min. 22 seg.

Strange Fish, Dir. Steven Subotnick, Estados Unidos, 04 min.

DEUSPI, Dir. MEGACOMPUTEUR, Francia, 01 min. 39 seg.

Wall, Dir. Su-Hwa, Chang Chang, Taiwán, 04 min. 38 seg.

Arena, Dir. Arjan Brentjes, Holanda, 04 min. 48 seg.

Au Revoir Balthazar, Dir. Rafael Sommerhalder, Suiza, 09 min. 36 seg.

Les Enfants Du Béton, Dir. Jonathan Phanhsay-chamson, Francia, 06 min. 43 seg.

Rumbo, Dir. Augusto Goicoechea, Uruguay, 03 min.

Pet Peeved, Dir. Blake Garnsey, Usa, 08 min. 12 seg.

18:00 hrs Competencia Documental Internacional

El muro adentro, Dir. Juan Manuel Ramírez, México, 18 min.

Don Díaz, Dir. Ana María Daneri, Argentina 13 min 40 min.

El utilero, Dir. Andrés Cornejo, Ecuador 23 min.

Me gustaría que esto fuera una pesadilla,

Dir. Miguel Angel R. Billanini, Chile, 15 min. 10 seg.

Tierra de Anhelos, Dir. Felipe Nieto, Colombia, 16 min. 02 seg.

Maras, Dir. Ariel Guerchicoff, Argentina, 06 min.



Lago Lanalhue - Puerto Peleco - 7 kms. Al sur de Cañete, Camino Tirúa

21:00 hrs Exhibición **"Una mujer fantástica",**

Dir. Sebastián Lelio, 104 min., Chile

Domingo 25 de Febrero

Auditorio Municipal de Cañete (Arturo Prat 220)

11:00 hrs Largometraje **"Condorito, la película",**

Dir. Alex Orrelle, Eduardo Schuldt, 83 min., Perú.

15:00 hrs Competencia Ficción Internacional

Distintos, Dir. Josevi García Herrero, España, 19 min. 59 seg.

La duda, Dir. Juan Cáceres, Chile, 8 min. 30 seg.

El pescador, Dir. Ana Alpizar Rodríguez, Cuba, 14 min. 49 seg.

El colgado, Dir. Edgar Nito, México, 3 min. 14 seg.

Run, Dir. Francisco Rojas, República Dominicana, 2 min. 12 seg.

Red Light, Dir. Toma Waszarow, Croacia/Bulgaria, 21 min. 14 seg

M.A.M.O.N. Monitor Against Mexicans Over Nationwide,

Dir. Alejandro Damiani, México/Uruguay, 5 min. 55 seg.

MR Director, Dir. Ali Erfan Farhadi, Irán, 2 min. 21 seg.

A Piscina De Caíque, Dir. Raphael Gustavo Da Silva, Brasil, 15 min. 03 seg.

A new home, Dir. Žiga Virč, Eslovenia, 14 min. 17 seg.



17:00 hrs Competencia Documental Internacional

Muñecas Bravas, Dir. Maximiliano González/ Julieta Cherep, España, 23 min.

Gaza, Dir. Julio Pérez del Campo/Carles Bover Martínez, España, 18 min. 38 seg.

Maram, Dir. Samer Beyhum, Líbano, 6 min.

Kusi Kushkani, Dir. Fernando Mendoza, Perú. 18 min. 01 seg.

Todo Fue Felicidad, Dir. Murphy Studebaker/León Domínguez / Jenna Vaccaro/Hailey Millar, Usa, 14 min.56 seg.

Máquina, Dir. Tomas Samael, Chile, 10 min.

18:30 hrs Competencia Animación Internacional

The monster, Dir. Chih-Ling, Liu Liu, Taiwán, 08 min.

Empty view, Dir.Ali Zare Ghanatnowi, Irán, 18 min. 06 seg.

All you can eat, Dir. Manuel Pérez, México, 07 min. 44 seg.

Spark, Dir. Aharonit Elior, Usa, 05 min. 47 seg.

The Internationale, Dir.Ali Zare Ghanatnowi, Irán, 02 min.36 seg.

Mannequin, Dir.Javier Ramírez, España, 02 min.18 seg.

Creepy Cinema, Dir. Yang,Li-Yi Yang, Taiwán, 05 min.

Hezar Afsan, Dir. Abbas Jalali Yekta, Asghar Safar, Irán, 07 min. 33 seg.

Sog, Dir. Jonatan Schwenk, Alemania,10 min.14 seg.

El Niño y la noche, Dir. Claudia Ruiz, Argentina, 12 min.02 seg.

Bell, Dir. Lu,Hui-Ting Lu, Taiwán, 04 min.

Christmas Break, Dir. Ifeelms, España, 02 min 14 seg.

The Cowherd and the girl Weaver, Dir. Qi Yao, China, 02 min.34 seg.

Retweet, Dir. Cristina Vilches Estella, España, 01 min.

Chao Pescaao, Dir. Andrés Forero Serna, Colombia, 01 min. 45 seg.

Lago Lanalhue - Puerto Peleco - 7 kms. Al sur de Cañete, Camino Tirúa

21:00 hrs Exhibición:

Escuela Cinelebu, Cortometraje realizado por los niños y niñas de Cañete

"Todo por un sándwich",

Largometraje "Coco",

Dir. Lee Unkrich, Adrián Molina, 109 min., EEUU.

Lunes 26 de Febrero

Parque Eólico

13:00 hrs Bienvenida a los invitados del festival CINELEBU

Salón Camilo Colicheo Soto, Gobernación Provincial de Arauco (Andrés Bello 215)

16:00 hrs Competencia Ficción Regional

La Otra Mejilla, Dir. Sergio Muñoz, Temuco, 24 min. 53 seg.

Maitén, Dir. Katherine Torres, Talca, 20 min.35 seg.

Reo, Dir. Mauricio Corco, Valparaíso, 17 min. 17 seg.

Premonición, Dir. Leticia Akel Escárate, Santa Bárbara, 13 min. 17 seg.

Gimnasio Escuela Rebeca Castro Araneda (Saavedra 605)

17:00 hrs ESTRENO: Largometraje “Misión No Oficial”,

Dir. Denny Brechner, Alfonso Guerrero, Marcos Hecht, 75 min., Uruguay.

Salón Camilo Colicheo Soto, Gobernación Provincial de Arauco (Andrés Bello 215)

17:30 hrs Competencia Documental Regional

Norte Del Sur, Dir. Lila Arenas, Timar, 17 min.

El mar se mueve en una espiral, Dir. Jeremy Hatcher, Valparaíso, 16 min. 30 seg.

Pan de cada día, Dir. Naggib Zapura, Curepto, 09 min. 29 seg.

Haciendo sombra, Dir. Iara Acuña, Iquique, 29 min. 12 seg.

Gimnasio Escuela Rebeca Castro Araneda (Saavedra 605)

18:30 hrs Largometraje “Coco”,

Dir. Lee Unkrich, Adrián Molina, 109 min., EEUU.

Salón Camilo Colicheo Soto, Gobernación Provincial de Arauco (Andrés Bello 215)

18:45 hrs LAB CINELEBU - Master Class Moritz Fortmann,

Producción de cine con Blackmagic Design, “Técnicas y herramientas esenciales para cineastas independientes”

Gimnasio Escuela Rebeca Castro Araneda (Saavedra 605)

20:00 hrs Largometraje “Cabros de mierda”,

Dir. Gonzalo Justiniano, 118 min., Chile.

DELTORO RESTOBAR (Millaneco alto - Camino ex media luna) Lebu

22:30 hrs PECHAKUCHA CINELEBU

Inaugura exponiendo la productora Beatriz Rosselot,

Exponen realizadores en competencia.





Martes 27 de Febrero

Salón Camilo Colicheo Soto, Gobernación Provincial de Arauco (Andrés Bello 215)

10:30 hrs LAB CINELEBU

Charla experiencias exitosas en LAB CINELEBU:

“Perro bomba” Alejandro Ugarte y “En tránsito” Felipe Garrido

Hall Gobernación - (Andrés Bello 215)

11:00 hrs LAB CINELEBU

Julien Westermann – Francia, Seleccionador de cortometrajes para Clermont Ferrand

Pascale Faure – Francia, Programadora Canal +

Miguel Angel Rocca – Argentina, Director, Productor, Guionista

Alejo Crisóstomo – Costa Rica/Chile, Director, Productor, Director de Fotografía

Bruno Córdova - Chile, Productor General y Ejecutivo

Patricio Fuentealba Distribución; Publicista, Gerente de ventas CINECOLOR FILMS S.A.

Bea Rosselot - Chile, Productora Ejecutiva

Patricio Valladares – Chile, Director Guionista

Lucia Gaviglio – Uruguay, Productora Ejecutiva

Moritz Fortmann – EEUU, Post producción

Salón Camilo Colicheo Soto, Gobernación Provincial de Arauco (Andrés Bello 215)

11:15 hrs Competencia Documental Regional

Mi nombre es Kraken, Dir. Octavio Spiercolli, Concepción, 12 min. 08 seg.

Betty, Dir. Angélica Beltrán, Lebu, 11 min. 08 seg.

Una cárcel que se abrió, Dir. Cristian Vidal, Valparaíso, 26 min.

Compañero Mario no existimos, Pavlo Mark, Valparaíso, 19 min. 38 seg.

12:30 hrs Competencia Documental Pueblos Originarios

Juan Curaqueo, Machi,

Dir. Millarrewé Huilcaman, Gerardo Berrocal, 06 min., Comunidad Colihuinca

Ayulemn Mapu: Enamorado de mi Tierra,

Dir. Felipe Novoa, 29 min. 35 seg., Hornopirén

Kuifi Kimün Aukantun Kimeltuwün Meu: Juegos Mapuches,

Dir. Carolina Kürrüf (Carolina Poblete), 18 min.01 seg., Padre las Casas

Ricardo Meliñir, Lonko,

Dir. Millarrewé Huilcaman/Gerardo Berrocal, 06 min., Comunidad Quinquen

Colelo Hueche,

Dir. Francisco Bascur, 08 min. 06 seg. Padre las Casas

15:00 hrs Competencia Ficción Regional

Lecciones De Vuelo, Dir. Patricio Pino, Coya, 26 min. 32 seg.

Descansar, Dir. Ignacio Ruiz, Puerto Montt, 20 min.

Ricochet, una bala para un hombre muerto, Dir. Pablo Roldán, Villa Alemana, 6 min. 43 seg.

Ulises, Dir. Enzo Ramírez, Curicó, 19 min.59 seg.

Salón Camilo Colicheo Soto, Gobernación Provincial de Arauco (Andrés Bello 215)

16:15 hrs Competencia Ficción Internacional

Centrifugado, Dir. Mireia Noguera, España, 10 min. 49 seg.

Madre, Dir. Rodrigo Sorogoyen, España, 17 min. 52 seg.

Adiós, Dir. Leopoldo Muñoz, Chile, 13 min. 56 seg.

Kapitalistis, Dir. Pablo Muñoz, Bélgica, 14 min. 38 seg.

J'aime eva marsh, Dir. Rémy Rondeau, Francia, 23 min. 46 seg.

JÄÄ, Dir. Hints Anna, Estonia/Francia/Luxemburgo, 14 min. 58 seg.

Nakset Rouh, Dir. Sa'ed Arouri Arouri, Jordania, 14 min. 59 seg.



Gimnasio Escuela Rebeca Castro Araneda (Saavedra 605)

17:00 hrs Presentación cortometrajes de “Corto, Escuela, Acción”

¡Ahí viene el tren!,

Liceo Bicentenario Isidora Ramos de Gajardo, Lebu, 02 min. 34 seg.

De la madera al mar,

Liceo Bicentenario Isidora Ramos de Gajardo, Lebu, 03: min. 20 seg.

Acto silencioso,

Liceo Bicentenario Isidora Ramos de Gajardo, Lebu, 02 min. 52 seg.

El no tan extraño mundo de Martina,

Arturo Ebensperger Richter. F-790, 05 min. 09 seg.

Un sueño hecho realidad,

Colegio Leoncio Araneda Figueroa, Cañete, 04 min. 50 seg.

Kasi,

Escuela Arturo Ramiro Roa González, Curanilahue, 03 min. 15 seg.

Golpe de suerte,

Liceo Gabriela Mistral, Cañete, 05 min. 18 seg.



Gimnasio Escuela Rebeca Castro Araneda (Saavedra 605)

18:00 hrs Cortometrajes Nominados A Los Premios Oscar - Categoría Animación

Dear Basketball, Dir. Glen Keane and Kobe Bryant, USA, 5 min.

Negative Space, Dir. Max Porter/Ru Kuwahata, France, 5 min.

Lou, Dir. Dave Mullins/ Dana Murray, USA, 7 min.

Revoluting Rhymes, Dir. Jakob Schuh/Jan Lachauer, UK, 29 min.

Garden Party, Dir. Víctor Caire/Gabriel Grapperon, France 7 min.

19:00 hrs ESTRENO: cortometrajes "MUJERES CINELEBU"

"**La chispa interior**", 11 min. Making of 7 min. 17 seg., Arica.

"**Manos de sal**", 11 min. 58 seg. Making of, 8 min. 58 seg., Lebu.

"**Salir de casa**", 9 min. 19 seg. Making of 5 min. 27 seg., Isla Mocha

20:00 hrs Exclusivo: Avance largometraje "Apego"

Dir. Patricia Velásquez (Costa Rica)

Largometraje "Maracaibo"

Dir. Miguel Angel Rocca, 95min., Argentina.

22:00 hrs ESTRENO: Largometraje "Nightworld"

Dir. Patricio Valladares, 92 min., EEUU.

Miércoles 28 de Febrero

Salón Camilo Colicheo Soto, Gobernación Provincial de Arauco (Andrés Bello 215)

10:30 hrs Competencia Ficción Internacional

Fireplace, Dir. Muhammad Bayazid & Samah Safi Bayazid, Estados Unidos/Siria, 11min. 42 seg.

9023, Dir. Sotiris Petridis, Tania Nanavraki, Grecia, 7 min. 35 seg.

Muerte, no sea mujer, Dir. Andrés Restrepo, Argentina, 13 min. 23 seg.

Mbohupa (The Guest), Dir. Juan Vallejos, Paraguay, 22 min. 54 seg.

No soy él, Dir. Xoán Bregua, España 11min 6 seg.

Write Off, Dir. Diego Hidalgo Lizana Chile 8min. 59 seg.

"YUL" cuando hay amor, el desequilibrio es inevitable, Dir. Alejandro Capuzzi España, Argentina, México 17min 46 seg.

A Cup Of Happiness, Dir. Mehmet Basak, Turquía 9min 31seg.

From Hasakah With Love, Dir. Mohammad Farahani, Irán 9min 58 seg.

Gimnasio Escuela Rebeca Castro Araneda (Saavedra 605)

12:00 hrs Exhibición "Una mujer fantástica"

Dir. Sebastián Lelio, 104 min., Chile

Hall Gobernación - (Andrés Bello 215)

15:00 hrs LAB CINELEBU

Julien Westermann – Francia, Seleccionador de cortometrajes para Clermont Ferrand

Pascale Faure – Francia, Programadora Canal +

Miguel Angel Rocca – Argentina, Director, Productor, Guionista

Alejo Crisóstomo – Costa Rica/Chile, Director, Productor, Director de Fotografía

Bruno Córdova - Chile, Productor General y Ejecutivo

Patricio Fuentealba Distribución; Publicista, Gerente de ventas CINECOLOR FILMS S.A.

Bea Rosselot - Chile, Productora Ejecutiva

Patricio Valladares – Chile, Director Guionista

Moritz Fortmann – EEUU, Post producción

Salón Camilo Colicheo Soto, Gobernación Provincial de Arauco (Andrés Bello 215)

16:00 hrs ESTRENO: Documental “Bajo Ocupación” ,

Dir. Anwar Farran, Rafael Cavada, 52 min., Chile.

Gimnasio Escuela Rebeca Castro Araneda (Saavedra 605)

17:00 hrs CORTOMETRAJES NOMINADOS A LOS PREMIOS OSCAR

CATEGORÍA LIVE ACTION

DeKalb Elementary, Dir. Reed Van Dyk, USA, 20 min.

The Silent Child, Dir. Chris Overton / Rachel Shenton, UK, 20 min.

My Nephew Emmett, Dir. Kevin Wilson, Jr., USA, 20 min.

The Eleven O'Clock, Dir. Derin Seale / Josh Lawson, Australia, 13 min.

Watu Wote/All of Us, Dir. Katja Benrath /Tobias Rosen, Germany, 22 min.

21:00 hrs CLAUSURA:

Premiación: Corto, Escuela, Acción!

Premiación :

Cortometrajes Ficción Regional, Internacional,

Documental Regional, Internacional, Pueblos originarios, Animación.

Exhibición y Premiación: Cortos Filma Bio Bio

Se presentará, Inti Illimani Histórico Trío, quienes forman parte de la banda sonora de "Cabros de Mierda"





Organiza:



Produce:



Financia:



Proyecto financiado por el Fondo Nacional del Libro y la Lectura y el Programa Otras Instituciones Colaboradoras

Canal Oficial:



Auspician:



Media Partners:



Colaboran:



ENTRADA LIBERADA

www.cinelebu.cl

Síguenos en nuestras redes sociales

